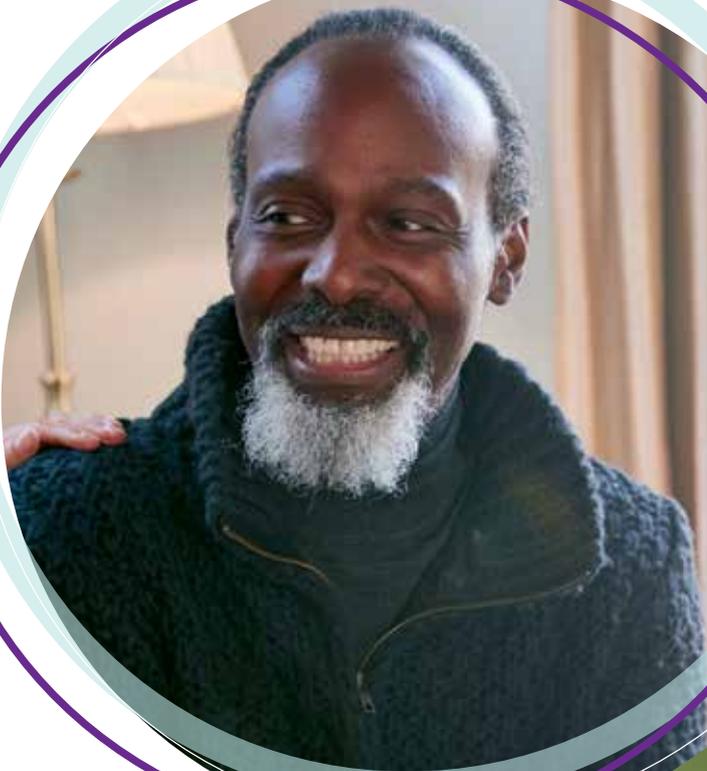




La vostra guida alla Pianificazione sanitaria anticipata nel Western Australia

Una guida pratica per aiutarvi a pianificare le vostre cure future



I lettori sono avvertiti che questo documento può contenere immagini di persone che sono decedute dopo la sua pubblicazione.

© Department of Health, Stato del Western Australia (2022)

Tutte le informazioni e i materiali contenuti in questo documento sono protetti dai diritti d'autore. Il diritto d'autore appartiene allo Stato del Western Australia. A prescindere da qualsiasi uso consentito dalla *Legge sul diritto d'autore del 1968 del Commonwealth [Copyright Act 1968 (Cth)]* le informazioni contenute in questo documento non possono essere pubblicate, o riprodotte in maniera sostanziale, senza l'espressa autorizzazione del Programma di assistenza di fine vita, Ministero della sanità del Western Australia.

Citazione suggerita

Department of Health, Western Australia. *La vostra guida alla pianificazione sanitaria anticipata nel Western Australia: una guida pratica per aiutarvi a pianificare le vostre cure future*. Perth: Programma di assistenza di fine vita, Ministero della sanità, Western Australia; 2022.

Dichiarazione importante di limitazione di responsabilità

Questa guida ha lo scopo di fornire una panoramica della pianificazione anticipata delle cure. Fornisce elementi per ottenere ulteriori informazioni e risorse. Non si dovrebbe farne affidamento in sostituzione della consulenza legale o professionale di altro tipo professionale. È opportuno richiedere una consulenza indipendente per casi specifici che richiedono un contributo giuridico o di altro tipo professionale.



Servizio di interpretariato

Si prega di chiedere per un interprete se avete bisogno di aiuto per parlare con un servizio sanitario nella vostra lingua.

Contenuto

La mia cura futura	2
Cos'è la pianificazione sanitaria anticipata?	2
Perché è importante la pianificazione sanitaria anticipata?	3
In che modo può aiutare la Pianificazione sanitaria anticipata?	4
Attività 1: Iniziamo – la vostra situazione	5
Cosa comporta la Pianificazione sanitaria anticipata?	6
1. Pensare	7
Cosa conta di più per me ora? Cosa sarà più importante per me se in futuro starò meno bene?	7
Attività 2: Valori, credenze e preferenze	7–10
2. Parlare	11
Con chi si può parlare della pianificazione sanitaria anticipata?	11
Quali sono alcune cose di cui parlare?	12
Attività 3: Persone con cui parlare	14–15
3. Scrivere	16
Chi prenderà decisioni relative a trattamenti per me se non posso prendere o comunicare le mie decisioni?	17
Documenti relativi alla Pianificazione sanitaria anticipata	19
Attività 4: Scelta di un documento di Pianificazione sanitaria anticipata	25–26
4. Condividere	27
Dove devo conservare i miei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata?	27
Con chi devo condividere i miei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata?	27
Attività 5: Condivisione dei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata	28–29
Dove trovare aiuto	30–31
Ringraziamenti	32

Questa guida pratica può aiutarvi a conoscere la Pianificazione sanitaria anticipata. Include attività per aiutarvi a raccogliere i vostri pensieri, iniziare e guidarvi attraverso il processo.*

La mia cura futura

Cos'è la pianificazione sanitaria anticipata?

Potreste voler dire la vostra sul tipo di assistenza che ricevete durante la vita. Questo può diventare difficile nei momenti in cui siete ammalati e potreste non essere in grado di esprimere o comunicare i vostri desideri.

La Pianificazione sanitaria anticipata implica parlare dei vostri valori, credenze e preferenze per la salute e la cura personale con i vostri cari e coloro che sono coinvolti nella vostra cura.

La Pianificazione sanitaria anticipata può iniziare a qualsiasi età. È meglio iniziare quando state bene e siete in grado di prendere decisioni. Il processo funziona meglio quando siete onesti e aperti per quanto riguarda ciò che è importante per voi, anche se per alcune persone questo può essere difficile.

La Pianificazione anticipata sanitaria è un processo volontario di pianificazione per la salute futura e la cura personale in cui i valori, le credenze e le preferenze della persona sono resi noti per guidare il processo decisionale in un momento futuro in cui quella persona non può prendere o comunicare le proprie decisioni.

Fonte: Quadro nazionale per i documenti di Pianificazione sanitaria anticipata

La Pianificazione sanitaria anticipata:



è volontaria



è personale - si concentra su ciò che è più importante per voi



rispetta le vostre credenze, i vostri valori e la vostra cultura



può coinvolgere tante, o poche, persone quanto voi decidete di scegliere
è un processo continuo flessibile che vi consente di apportare e modificare



decisioni man mano che cambiano la vostra situazione, la salute o lo stile di vita.

* Questa guida pratica è una risorsa di informazioni. Se siete pronti a prendere decisioni specifiche in materia di cure e trattamenti, si prega di fare riferimento alla [Sezione 3: Scrivere](#) per un elenco dei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata disponibili nel WA.

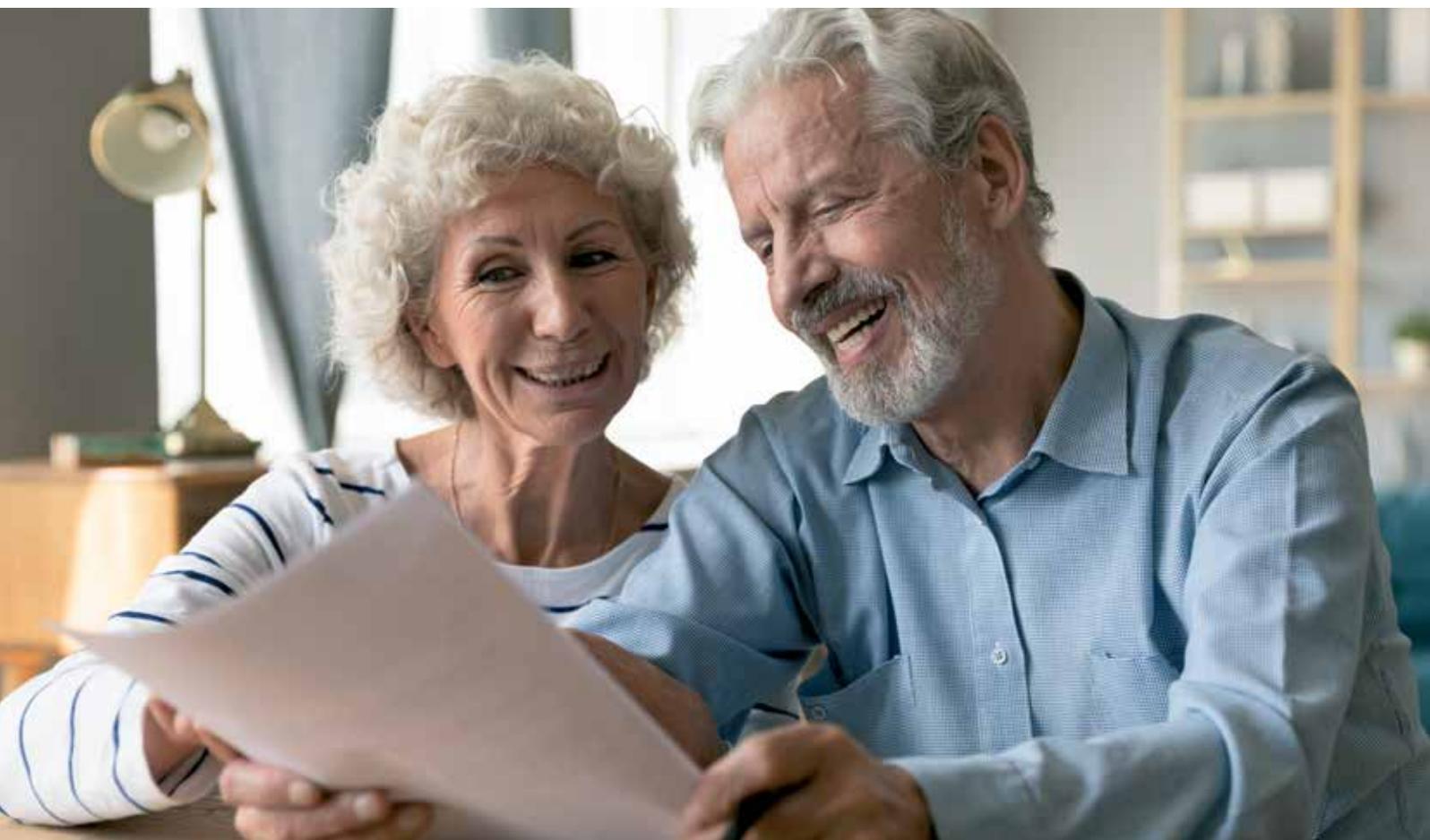
Perché è importante la Pianificazione sanitaria anticipata?

La Pianificazione sanitaria anticipata può aiutarci a:

- pensare a ciò che è importante per noi in relazione alla nostra salute futura e alla cura personale
- descrivere le nostre credenze e i valori e come possono influenzare le nostre decisioni sulla salute futura e la cura della persona
- fare un piano per la nostra salute futura e la cura personale in base a ciò che è più importante per noi e condividere questo piano con gli altri
- consolarci sapendo che qualcun altro conosce i nostri desideri nel caso in cui arrivi un momento in cui non siamo più in grado di prendere o di dire alle persone le nostre decisioni e ciò che è importante per noi.

La Pianificazione sanitaria anticipata può anche essere utile per famiglie, amici e professionisti sanitari coinvolti nella cura della persona.

- Le persone che partecipano alla Pianificazione sanitaria anticipata come parte della considerazione della propria futura salute e cura personale dicono di sentirsi meno ansiose, depresse o stressate e sono più soddisfatte delle cure ricevute.
- La pianificazione anticipata delle cure può ridurre la necessità di degenze ospedaliere.
- La pianificazione anticipata delle cure può ridurre la probabilità di trattamenti indesiderati.



In che modo può essere di aiuto la Pianificazione sanitaria anticipata?

La decisione di iniziare la pianificazione sanitaria anticipata è personale. Può essere utile iniziare pensando alle esperienze di altre persone e a ciò che esse hanno trovato utile nella pianificazione sanitaria anticipata. Nella Figura 1 vengono forniti alcuni esempi.

Figura 1. Esempi di come la Pianificazione sanitaria anticipata può aiutare durante le diverse esperienze di vita

Qualcuno di questi casi vi riguarda?

Sono sano, ho 20 anni e ho una famiglia giovane.

Ho deciso di condividere ciò che è importante per me in modo che i miei professionisti sanitari e la mia famiglia possano prendere decisioni sulla mia cura qualora dovesse accadere qualcosa di inaspettato in futuro.



Ho 61 anni, non ho figli e vivo da sola.

Ho le mie finanze in ordine, ma sono preoccupato per chi si prenderà cura di me se dovessi ammalarmi? Ho trovato utile parlare con i miei amici, professionisti sanitari e avvocati di dove voglio vivere e cosa sarà importante per me se la mia salute si dovesse deteriorare.



Recentemente mi è stata diagnosticata una condizione che limita la vita.

Parlare con i miei cari e i professionisti sanitari di ciò che potrebbe accadere man mano che la mia condizione progredisce li ha aiutati a capire le cure voglio o non voglio in futuro. Mi ha anche messo a mio agio sapendo che capiscono cosa è importante per me.



Presto mi trasferirò in una struttura di assistenza residenziale.

Voglio prendere decisioni su dove vivo e chi voglio intorno a me quando mi trasferisco. Ho parlato con il mio medico di famiglia delle mie cure future, dei probabili trattamenti di cui avrò bisogno e del supporto disponibile per me.



Cosa comporta la Pianificazione sanitaria anticipata?

La pianificazione sanitaria anticipata riguarda 4 elementi principali:

- pensare
- parlare
- scrivere
- condividere.

Questi elementi sono descritti nella Figura 2.

Il vostro processo di Pianificazione sanitaria anticipata sarà guidato da voi. Questa guida pratica include attività che consentono di comprendere ed esplorare ogni elemento.

Figura 2. Modello di Pianificazione sanitaria anticipata



© 2022 Palliative Care WA

1. Pensare

Cosa conta di più per me ora? Cosa sarà più importante per me se in futuro starò meno bene?

Un buon punto di partenza è pensare ai vostri valori, credenze e preferenze. Questo può aiutarvi a capire cosa conta di più per voi in relazione alla vostra salute e alla cura personale.

Risorse utili

- Visitare il sito MyValues (myvalues.org.au), che fornisce una serie di dichiarazioni volte ad aiutarvi a identificare, considerare e comunicare i vostri desideri sulle future cure mediche.
- Chiamare la Linea per le cure palliative [*Palliative Care Helpline*] **1800 573 299** (dalle 9 alle 17 tutti i giorni dell'anno)
 - Informazioni e supporto su qualsiasi problema relativo alla Pianificazione sanitaria anticipata, alle cure palliative, al lutto e alle perdite
- Chiamare la Palliative Care WA **1300 551 704** (dal lunedì al giovedì)
 - Domande generali, risorse e informazioni sui workshop comunitari di pianificazione sanitaria anticipata gratuiti (palliativecarewa.asn.au/advance-care-planning)
 - Ricevere un set di schede What Matters Most [*Ciò che conta di più*]
- Informazioni sulla Pianificazione sanitaria anticipata in altre lingue e risorse per gli aborigeni healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning



Attività 2: Valori, credenze e preferenze

Le seguenti domande possono aiutarvi a pensare ai vostri valori, credenze e preferenze. Non ci sono risposte sbagliate per queste domande

La vostra vita

Cosa significa per voi “vivere bene”?

- Trascorrere del tempo con la famiglia e gli amici.
- Vivere in modo indipendente.
- Essere in grado di visitare la mia città natale, il paese di origine o trascorrere del tempo in campagna.
- Essere in grado di prendere cura di me stesso (ad esempio fare la doccia, andare in bagno, nutrirmi).
- Mantenermi attivo (ad es. praticare sport, camminare, nuotare, fare giardinaggio).

- Godere attività ricreative, hobby e interessi (ad es. musica, viaggi, volontariato).
- Praticare attività religiose, culturali, spirituali e/o comunitarie (ad es. pregare, partecipare a funzioni religiose).
- Vivere secondo le mie credenze o valori culturali e religiosi (ad esempio mangiare cibo halal, meditazione o vivere come ateo).
- Avere un lavoro retribuito o non retribuito.
- Altro (usa lo spazio sottostante per annotare altre cose che sono importanti per voi o per fornire maggiori dettagli sugli elementi che hai segnato).

Pensando a cosa significa per voi vivere bene, quali sono le cose più importanti della vostra vita? (ad es. famiglia, sicurezza finanziaria, salute, essere in grado di viaggiare)

Avete qualche preoccupazione per il vostro futuro? In caso affermativo, quali sono?

2. Parlare

Parlare di pianificazione sanitaria anticipata è un modo per far sapere ai vostri cari e a coloro che sono coinvolti nella vostra cura cosa desiderate e non desiderate che accada con la vostra salute e cura. Una relazione stretta o amorevole non significa sempre che qualcuno sappia cosa è importante per voi. Avere una conversazione può essere molto importante.

Con chi potete parlare della pianificazione sanitaria anticipata?

Potreste voler discutere delle vostre esigenze e ciò che è importante per voi con persone di cui vi fidate. Ciò può includere:

-  famiglia
-  amici
-  Accompagnatore/i
-  Tutore/i permanente/i (se nominato/i)
-  Medico di famiglia o un membro della vostra squadra sanitaria
-  professionista legale
-  persona culturale o spirituale.

Nel paragrafo [Dove trovare aiuto](#) [*Where to get help*] si trova un elenco di servizi a cui potete rivolgervi per parlare della Pianificazione sanitaria anticipata.



Quali sono alcune cose di cui parlare?

Potete parlare di cose diverse con persone diverse. Ad esempio, quando parlate con i vostri cari potreste voler condividere:

- i vostri valori e le vostre credenze
- le vostre preferenze per quando vi ammalate.

Con i vostri professionisti sanitari, potete:

- discutere delle preoccupazioni per la vostra salute
- parlare delle vostre opzioni per le cure future
- chiedere consigli sugli aspetti positivi e negativi di tali opzioni, ad esempio se sono pratiche, convenienti o pertinenti.

Ecco alcuni spunti di conversazione che possono aiutarvi quando parlate con gli altri.

Informazioni su di me	Essere in grado anche ... è la cosa più importante per me.	Per me, una vita degna di essere vissuta è quella in cui io...	... è importante per me vivere bene.
Sulla vita	Che aspetto ha una buona giornata per voi?	Cosa c'è nel vostro elenco di cose da fare prima di morire?	Cosa apprezzate di più nella vita?
Informazioni sulle scelte	Stavo pensando a quello che è successo a... e mi ha fatto capire che...	Se... dovesse succedere a me, vorrei...	Vorrei... prendere decisioni mediche per mio conto se io non fossi in grado di farlo.

Fonte: Advance Care Planning Australia (advancecareplanning.org.au)

Può essere scomodo parlare con le persone che vi sono vicine di ciò che potrebbe accadere se in futuro vi ammalaste.

La famiglia e gli amici hanno spesso le loro opinioni su ciò che dovrete considerare nella Pianificazione sanitaria anticipata. Mentre può essere utile ascoltare ciò che pensano gli altri, ricordate che dovrete decidere cosa è meglio per voi. Può essere utile pensare del momento giusto per avere la conversazione e trovare un posto in cui vi sentite a vostro agio.

Prendete il vostro tempo - ricordate che la Pianificazione sanitaria anticipata è una conversazione che continua e non è necessario parlare di tutto in una volta.

Altre cose di cui potreste voler parlare

La morte assistita volontaria (health.wa.gov.au/voluntaryassisteddying) è un'opzione legale per gli australiani del Western Australia che soddisfano i criteri di ammissibilità richiesti. Non è possibile includere la morte assistita volontaria in una Disposizione sanitaria anticipata, ma se è qualcosa che potreste considerare come opzione, potete parlare con il vostro medico o contattare il WA VAD Statewide Care Navigator Service (e-mail VADcarenavigator@health.wa.gov.au o chiamare il 9431 2755). I navigatori di assistenza impiegati nel servizio sono professionisti sanitari qualificati con un patrimonio di conoscenze sulla morte assistita volontaria come scelta di fine vita. Hanno una vasta esperienza nel supportare pazienti e famiglie.

Altre risorse utili

- Consigli su come iniziare la conversazione da Advance Care Planning Australia (advancecareplanning.org.au/understand-advance-care-planning/starting-the-conversation)
- Dementia Australia Start2talk (dementia.org.au/information/about-dementia/planning-ahead-start2talk)





Attività 3: Persone con cui parlare

Chi sono le persone con cui vorreste parlare della vostra salute e cure personali future? Fate un elenco qui sotto.

Quando potrebbe essere un buon momento per avere una conversazione, con le persone sopra elencate, sulla pianificazione anticipata delle cure? (ad esempio quest'anno, prima del vostro prossimo appuntamento specialistico, prima del vostro prossimo compleanno). Dove vorreste avere la conversazione con loro? (ad esempio per telefono, durante una cena o mentre siete fuori a fare escursioni).

Ecco alcune idee per gli spunti di conversazione che potreste usare. Segnate quali idee potrebbero esservi utili da usare. Potete anche aggiungere alcune note con le vostre idee qui sotto.

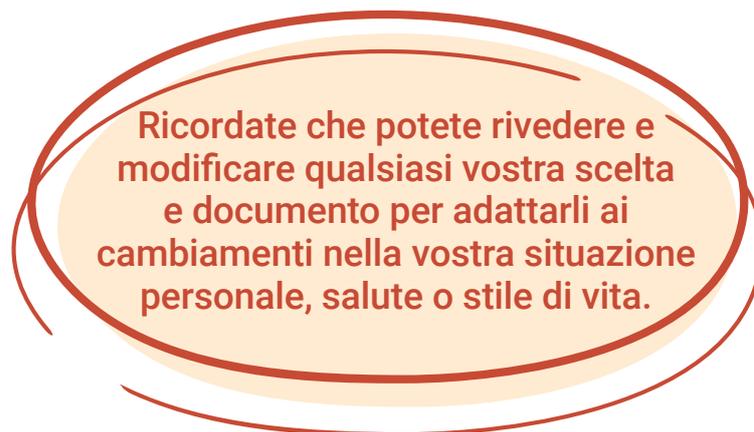
Opportunità	Esempio
<input type="checkbox"/> Pianificazione finanziaria nell'avvicinarsi dell'età di pensionamento	“Quando ci avviciniamo alla pensione, forse dovremmo iniziare a pensare a come spenderemo i nostri soldi e dove vogliamo vivere. Potrebbe essere una buona idea per noi fare un piano nel caso in cui uno o entrambi di noi non siamo in grado di prendere decisioni importanti in futuro”.
<input type="checkbox"/> Controlli medici	“Vedrò il mio medico di famiglia la prossima settimana per la visita di controllo annuale. Ci sono alcune cose che voglio discutere con il dottore. So che in futuro potrei aver bisogno di prendere alcune decisioni sulle mie cure sanitarie. Sarebbe bello parlare con voi di questo come anche con il medico di famiglia”.

Opportunità	Esempio
<input type="checkbox"/> Morte di un amico o di un parente	<p>“Dopo aver visto l’esperienza del mio amico quando è arrivato alla fine della sua vita, mi ha fatto pensare al tipo di cure che vorrei io in futuro. Possiamo passare un po’ di tempo a parlarne? Forse potremo scrivere alcuni pensieri su ciò che è importante per noi e poi parlarne”.</p> <p>“È stato di grande conforto vedere che i desideri della mamma su come voleva morire sono stati seguiti dalla nostra famiglia e dai suoi medici. Mi ha fatto pensare a ciò che è importante per me e mi piacerebbe sapere cosa è importante per te. Possiamo fare una chiacchierata su questo? Forse potremo scrivere alcune cose in modo da sapere cosa sarà importante per noi quando raggiungeremo quel punto in futuro”.</p>
<input type="checkbox"/> Film o notizie nei media	<p>“Era così triste vedere cosa quella persona ha passato alla fine della sua vita perché nessuno sapeva cosa avrebbe voluto. Mi dispiacerebbe che ciò succedesse anche a noi. Possiamo avere una conversazione su ciò che sarebbe importante per noi?”</p>

Le vostre idee su come iniziare la conversazione

Quali sono le 3 cose principali di cui vorreste parlare durante le vostre conversazioni?

1. _____
2. _____
3. _____



3. Scrivere

Una volta che avete pensato a ciò che è importante per voi e avete parlato con gli altri, è una buona idea scrivere ciò che decidete.

Nel WA ci sono diversi documenti che potete usare per far conoscere i vostri valori e le vostre preferenze per le vostre cure future.

Alcuni di questi sono documenti statutari riconosciuti dalla legge. Altri sono documenti non statutari che non sono riconosciuti da una legislazione specifica e non hanno la stessa forza giuridica. Il paragrafo [Dove trovare aiuto](#) della guida pratica include informazioni su dove andare per saperne di più sulla legalità dei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata.

Documenti statutari

Il modo più convincente e formale per elencare i vostri desideri per le cure sanitarie e personali future è un documento statutario. Alcuni esempi sono una Disposizione sanitaria anticipata e una Procura permanente di tutela.

Questi documenti sono riconosciuti secondo la legislazione nel WA e, nella maggior parte delle situazioni, devono essere rispettati.

I documenti statutari devono:

- essere fatti da un adulto che possiede la facoltà*
- essere fatti dalla persona stessa (non da qualcun altro per suo conto)
- essere firmati dalla persona stessa in presenza di testimoni secondo i requisiti formali.



*Un adulto in possesso delle proprie facoltà è una persona in grado di fare una dichiarazione formale o di prendere una decisione e che può comprendere bene le conseguenze di tale decisione.

Documenti non statutari

Si possono utilizzare anche documenti meno formali per la pianificazione sanitaria anticipata.

Questi sono chiamati documenti non statutari. Alcuni esempi nel WA sono:

- un modulo Valori e preferenze: pianificazione per le mie cure future [*Values and Preferences Form: Planning for my future care*] (questo è un modulo che cattura valori e preferenze ma non soddisfa i requisiti più formali di un documento statutario)
- un Piano di cure anticipate [*Advance Care Plan*] per qualcuno con capacità decisionale insufficiente (questo è un documento scritto per conto di qualcuno perché non possiede le capacità)
- Obiettivi sulla cura del paziente [*Goals of Patient Care*] (utilizzato per gli appunti da parte di un professionista sanitario sugli obiettivi relativi a un episodio corrente di cura con un paziente e la sua famiglia).

I documenti non statutari possono essere utilizzati per catturare i vostri valori e desideri. Tuttavia, non hanno la stessa forza legale e possono avere meno probabilità di essere rispettati.

Ciascuno dei diversi documenti sopra elencati è descritto più avanti in questa sezione.

Disposizioni del Common Law [relativo al Diritto anglosassone]

Alcuni documenti non statutari possono essere riconosciuti come Disposizione del Common Law. Si tratta di comunicazioni scritte o verbali che descrivono i desideri di una persona in merito al trattamento da fornire o trattenere in situazioni specifiche in futuro. Non vi sono requisiti formali in relazione alle Disposizioni del Common Law. Può essere difficile stabilire giuridicamente se una Disposizione del Common Law sia valida e se debba o meno essere rispettata. Per questo motivo, non si consigliano le Disposizioni del Common Law per prendere decisioni relative alle cure.

Chi prenderà decisioni terapeutiche per me se non posso prendere o comunicare le mie decisioni?

I professionisti devono seguire un certo ordine quando cercano una decisione sul trattamento per voi se non siete in grado di prendere decisioni o di dire alle persone cosa desiderate.

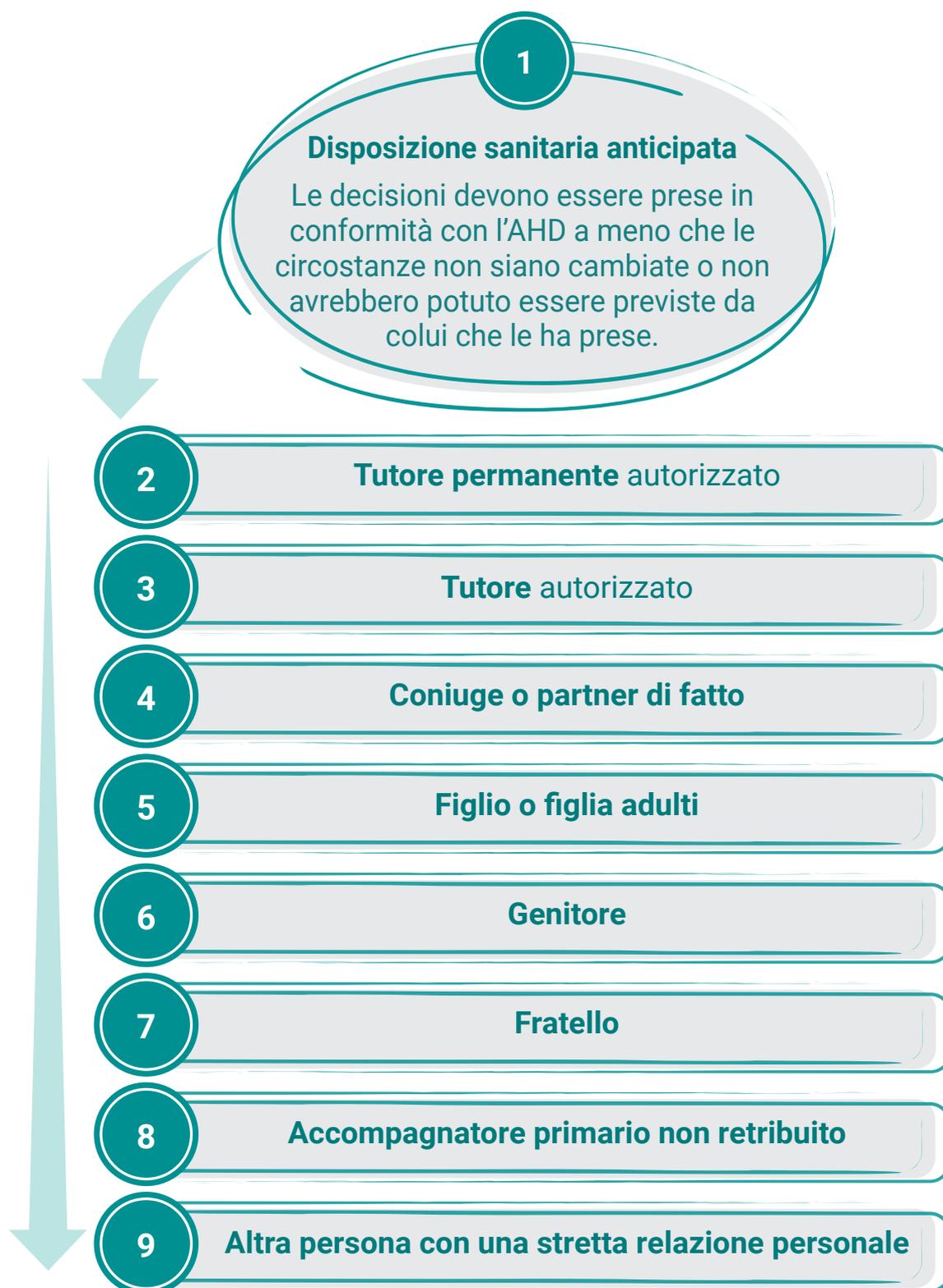
Questo si chiama la [Gerarchia dei responsabili delle decisioni sul trattamento](#).

È importante capire chi potrebbe prendere decisioni per voi. Questo può aiutarvi a decidere a chi dovete dire ciò che è importante per voi e quale/i documenti di pianificazione sanitaria anticipata sarebbero utili.



Gerarchia dei responsabili delle decisioni sul trattamento

Laddove non esiste un'AHD o essa non copre la decisione di trattamento richiesta, il professionista sanitario deve ottenere una decisione per un trattamento non urgente dalla prima persona nella gerarchia dell'età di 18 anni o più, in possesso della piena capacità giuridica, propensa e disponibile a prendere una decisione.



Nel caso in cui voi doveste diventare incapaci di prendere o comunicare le vostre decisioni:

- se **esiste** una Disposizione sanitaria anticipata, sarà utilizzata per guidare le decisioni terapeutiche per vostro conto
- se **non esiste** una Disposizione sanitaria anticipata ma avete nominato un Tutore permanente, al vostro Tutore permanente verrà chiesto di prendere decisioni terapeutiche per vostro conto
- se **esiste** una Disposizione sanitaria anticipata **o** un Tutore permanente, in tal caso i professionisti sanitari utilizzeranno l'elenco citato in alto per trovare qualcuno che prenda decisioni terapeutiche per vostro conto, nell'ordine elencato fino a quando non viene trovato qualcuno adatto e disponibile.

Documenti relativi alla Pianificazione sanitaria anticipata

Pensando a quale tipo di decisioni e pensieri desiderate condividere con gli altri vi aiuterà a decidere quali documenti potrebbero esservi utili. Non è necessario utilizzare nessuno di questi documenti, ma possono essere utili in diverse situazioni.

Per aiutarvi a capire quando potreste utilizzare diversi documenti per la Pianificazione sanitaria anticipata e altre pianificazioni future, potete pensare di essi nel modo seguente:

Ricordate che i documenti statuari sono il modo più convincente e formale per registrare i nostri desideri.



Documenti relativi alla vostra salute e cure

- Modulo Valori e preferenze: pianificazione per le mie cure future
- Disposizione sanitaria anticipata
- Procura permanente di tutela
- Donazione di organi e tessuti



Documenti relativi a questioni patrimoniali e finanziarie

- Testamento
- Procura permanente



Documenti che possono essere compilati da altri per vostro conto

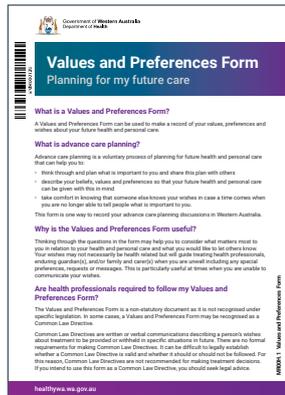
- Piano di assistenza anticipata per qualcuno con capacità decisionale insufficiente
- Obiettivi sulla cura del paziente

Ognuno di questi documenti è brevemente descritto nelle pagine successive.



Modulo Valori e preferenze: pianificazione per le mie cure future

healthywa.wa.gov.au/ACPvaluesandpreferencesform



Tipo di documento: Non statutario (ma in alcuni casi può essere riconosciuto come Disposizione del Common Law)

Che cos'è: Una dichiarazione dei vostri valori, preferenze e desideri in relazione alla vostra salute e cure personali.

Perché è utile: Per far conoscere i vostri valori, preferenze e desideri. I vostri desideri potrebbero non essere necessariamente legati alla salute, ma guideranno i professionisti sanitari, il/i tutore/i permanenti e/o la famiglia su come desideri essere trattato, comprese eventuali preferenze, richieste o messaggi speciali.

richieste o messaggi speciali.

Cosa è incluso: Le domande sono le stesse della sezione 'I miei valori e preferenze' della Disposizione sanitaria anticipata (vedere sotto). Se non siete ancora pronti a completare una Disposizione sanitaria anticipata completa con requisiti formali di testimonianza e firma, potreste voler iniziare compilando questo modulo.

Disposizione sanitaria anticipata (chiamata anche AHD)

healthywa.wa.gov.au/AdvanceHealthDirectives



Tipo di documento: Statutario

Che cos'è: Una documentazione legale delle vostre decisioni sul/sui trattamento/i che desiderate o non desiderate ricevere qualora doveste ammalarvi gravemente o subire un incidente in futuro. Può essere fatta solo da una persona di età superiore ai 18 anni in grado di prendere e comunicare le proprie decisioni.

Quando viene utilizzato: Una Disposizione sanitaria anticipata viene utilizzata solo se siete impossibilitati a prendere o comunicare decisioni o a dire alle persone ciò che desiderate.

Se ciò accade, la vostra Disposizione sanitaria anticipata diventa la vostra 'voce'. Può essere utilizzata solo se le informazioni in esso contenute sono pertinenti al trattamento e/o alla cura di cui avete bisogno. La Disposizione sanitaria anticipata è in cima alla [Gerarchia per i responsabili delle decisioni sul trattamento](#).

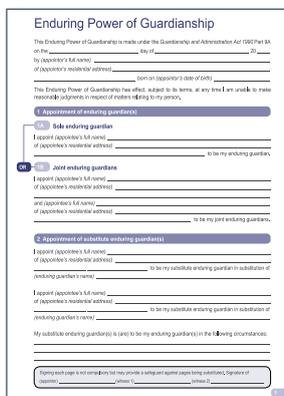
Cosa è incluso: Decidete voi quali decisioni e trattamenti desiderate includere nella Disposizione sanitaria anticipata. È possibile includere trattamenti medici, chirurgici e dentali, cure palliative e misure come il supporto vitale e la rianimazione. È utile essere il più specifici possibile nelle decisioni sul vostro trattamento.

Una guida per fare una Disposizione sanitaria anticipata nel WA fornisce istruzioni dettagliate su ciò che può essere incluso in una Disposizione sanitaria anticipata e su come farla firmare e testimoniare correttamente.

Il modulo include anche una sezione 'I miei valori e preferenze' in cui potete annotare le cose che sono più importanti per voi riguardanti la vostra salute e cura. Le domande in questa sezione sono le stesse del Modulo Valori e preferenze.

Enduring Power of Guardianship (chiamato anche EPG) [*Procura permanente di tutela*]

justice.wa.gov.au/epg



Tipo di documento: Statutario

Che cos'è: Un documento legale che autorizza una persona a prendere decisioni personali, di stile di vita e di trattamento per vostro conto. Potete scegliere la persona che svolge questo ruolo. Questa persona è conosciuta come un tutore permanente o un decisore sanitario e di stile di vita. Una Procura permanente di tutela può essere fatta solo da una persona di età superiore ai 18 anni che è in grado di prendere e comunicare le proprie decisioni.

Quando viene utilizzata: Una Procura permanente di tutela viene utilizzata solo se non siete più in grado di prendere o comunicare decisioni.

Cosa è incluso: Una Procura permanente di tutela può essere utilizzata per autorizzare qualcuno a prendere tutte o alcune decisioni per vostro conto. Ciò può includere decisioni riguardanti:

- dove vivete
- i servizi di supporto a cui avete accesso
- il/i trattamento/i che ricevete.

Potete avere più di un tutore permanente. Tuttavia, devono concordare su qualsiasi decisione che essi prendono per vostro conto. Un tutore permanente non può prendere decisioni relative a proprietà o finanziarie per vostro conto.

Suggerimento: potete avere sia una Disposizione sanitaria anticipata che una Procura permanente di tutela.

Donazione di organi e tessuti

Che cos'è: Un modo per registrare se si desidera donare organi e tessuti quando si muore. Queste informazioni non possono essere acquisite in un documento di pianificazione sanitaria anticipata.

Quando viene utilizzato: La donazione di organi e tessuti è pertinente solo dopo la morte di una persona. È importante informare la famiglia delle vostre preferenze per la donazione di organi e tessuti, poiché ai parenti verrà chiesto di acconsentire.

La donazione di organi e tessuti può essere registrata solo formalmente presso
Donate Life
donatelife.gov.au



Testamento

publictrustee.wa.gov.au

Tipo di documento: Statutario

Che cos'è: Un testamento è un documento scritto e legale che dice cosa una persona vuole fare con i propri soldi, effetti personali e proprietà (compresi terreni) quando muore.

Quando viene utilizzato: Un Testamento entra in vigore dopo la vostra morte.

Procura permanente (nota anche come EPA o Financial decision maker)

justice.wa.gov.au/epa

Tipo di documento: Statutario

Che cos'è: Un documento utilizzato per nominare una persona o delle persone di fiducia per prendere decisioni finanziarie e relative proprietà per vostro conto.

Quando viene utilizzato: Potete scegliere che l'autorizzazione inizia immediatamente o solo se perdetevi le facoltà. Una Procura permanente può essere fatta solo da una persona di età superiore ai 18 anni che è ancora in grado di prendere e comunicare le proprie decisioni.





Advance Care Plan per qualcuno con capacità decisionale insufficiente

[advance-care-plan_full-name.pdf \(advancecareplanning.org.au\)](https://advancecareplanning.org.au/advance-care-plan_full-name.pdf)



Tipo di documento: Non statutario

Che cos'è: Un Piano di cure anticipato scritto per vostro conto da un decisore/dei decisori riconosciuto/i che ha/hanno una relazione stretta e continua con voi (cioè la persona più alta nella Gerarchia dei decisori di trattamento che è disponibile e disposta a prendere decisioni). Questo tipo di Piano di cure anticipato verrebbe sviluppato solo se non avete più la capacità di prendere o comunicare decisioni e non avete stipulato una Disposizione sanitaria anticipata o un Modulo valori e preferenze.

Quando viene utilizzato: Questo tipo di Piano di cure anticipato

viene utilizzato quando si prendono decisioni di trattamento medico per conto di qualcuno che non ha una Disposizione sanitaria anticipata e che non è più in grado di prendere o comunicare le proprie decisioni. Può essere utilizzato solo per guidare e informare le decisioni di cura e trattamento. Non può essere utilizzato per prestare il consenso legale o il rifiuto del trattamento.

Cosa c'è dentro: Questo modulo viene utilizzato per acquisire informazioni sui valori e le preferenze di una persona per il trattamento medico futuro in base alle preferenze note e alle scelte e le decisioni passate della persona.

Goals of Patient Care (GoPC) [Obiettivi sulla cura del paziente]

healthywa.wa.gov.au/Articles/F_I/Goals-of-patient-care

Tipo di documento: Non statutario, clinico

Che cos'è: Goals of Patient Care è un processo di pianificazione guidato da un professionista sanitario durante un ricovero in ospedale o in un'altra struttura di cura. Il processo prevede una conversazione con voi e, ove pertinente, la vostra famiglia o il vostro accompagnatore, per decidere quali trattamenti possono essere utili per voi nel caso la vostra condizione dovesse peggiorare. Il vostro professionista sanitario utilizza un modulo Goals of Patient Care per annotare le decisioni che prendete insieme.

Quando viene utilizzato: Il modulo Goals of Patient Care viene utilizzato per dare informazioni relative all'assistenza che ricevete se le vostre condizioni peggiorano durante una degenza ospedaliera o altri episodi di cura. Può anche essere utilizzato come strumento di comunicazione tra medici in diversi contesti di cura. Il processo può essere ripetuto per le degenze ospedaliere in futuro.

Cosa c'è dentro: Voi e i membri della vostra squadra sanitaria decidete cosa deve essere contenuto nel modulo Goals of Patient Care. Nel modulo si documentano quali trattamenti verranno utilizzati se vi ammalate gravemente e non siete in grado di prendere o comunicare decisioni. Diverse versioni del modulo sono utilizzate in contesti diversi (ad esempio per bambini, per adulti e per persone in centri residenziali di cura).

La Pianificazione sanitaria anticipata e le discussioni sugli obiettivi dell'assistenza sono processi separati ma correlati. Se avete un documento di Pianificazione sanitaria anticipata come una Disposizione sanitaria anticipata o un modulo Valori e preferenze, è necessario condividerne una copia con il gruppo sanitario. Questo può aiutarvi a informare i vostri obiettivi nelle discussioni sulle cure.

Suggerimenti

- Le vostre risposte alle attività in questa guida pratica possono aiutarvi a compilare le informazioni richieste in alcuni documenti di pianificazione sanitaria anticipata.
- Se siete ipovedenti o non siete in grado di leggere e/o scrivere, potete comunque compilare i documenti di pianificazione sanitaria anticipata:
 - potete chiedere a qualcuno di leggersi i documenti e scrivere quello che dite
 - potete chiedere a qualcuno di firmare il documento per vostro conto
 - potete firmare il documento facendo un segno, ma dovete compilare una 'clausola di tiratore' per chiarire che questo segno è stato fatto da voi. Si consiglia di richiedere una consulenza legale se si sceglie questa opzione.
- Il [Dove trovare aiuto](#) elenca i servizi per supportare l'utente nella compilazione di documenti di Pianificazione sanitaria anticipata, compresa la consulenza legale e l'aiuto per comprendere, leggere o compilare moduli (ad esempio aiuto per i non udenti o con problemi di udito o deficit del linguaggio).
- Qualora vi trasferite tra uno Stato e l'altro dell'Australia, dovrete chiedere una consulenza legale su quali documenti di pianificazione sanitaria anticipata sono accettati. Ogni Stato ha la propria legislazione. Vedere advancecareplanning.org.au/law-and-ethics per saperne di più sulle leggi specifici della Pianificazione sanitaria anticipata per ogni Stato e territorio.

Per saperne di più

- L'Ufficio del Difensore Pubblico (wa.gov.au/government/publications/who-will-make-decisions-you) contiene maggiori informazioni su chi può prendere decisioni per vostro conto se non potete prenderle da parte vostra.



Attività 4: Scelta di un documento di Pianificazione sanitaria anticipata

La vostra decisione su quale/i, eventuale/i, documento/i di pianificazione sanitaria anticipata sia/siano giusto/i per voi inizia con una domanda: desiderate documentare le cose che sono importanti per voi in modo che possano essere utilizzate per guidare il vostro futuro trattamento e cure?

Se la risposta a questa domanda è sì, la decisione successiva è quale/i documento/i utilizzare. Usate l'elenco seguente per pensare a quali documenti potrebbero esservi utili.

Potete immedesimarvi in una delle seguenti affermazioni?



Ho opinioni forti sui trattamenti che vorrei o non vorrei ricevere in futuro.

Potrei:

- fare una **Disposizione sanitaria anticipata** per documentare le mie decisioni di trattamento

e/o

- nominare un tutore permanente usando una **Procura permanente di tutela** e dirgli delle mie preferenze.



Ho valori e credenze forti che influenzeranno le cure che vorrei o non vorrei in futuro. Tuttavia, non sono pronto a prendere decisioni su trattamenti specifici che voglio o non voglio ricevere.

Potrei:

- compilare un modulo **Valori e preferenze**

e/o

- nominare un tutore permanente usando una **Procura permanente di tutela** perché credo che mi conoscano bene e prenderebbero decisioni sulle mie cure nello stesso modo in cui lo farei io.



Voglio assicurarmi che le mie finanze e i miei beni siano in ordine.

Potrei:

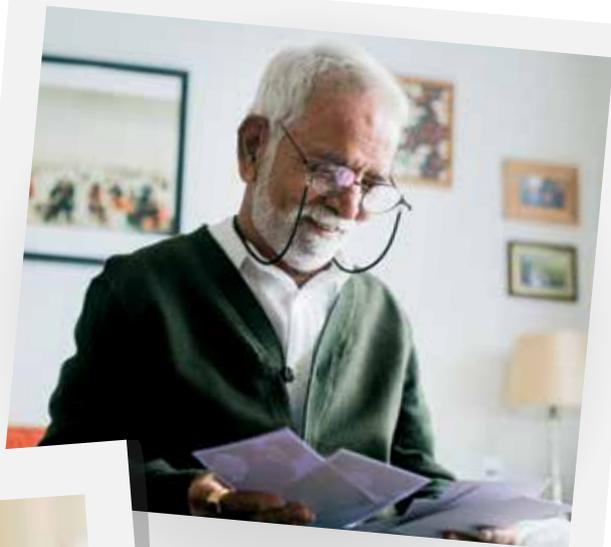
- fare un **Testamento**

e/o

- nominare un **Procuratore permanente**.

Se non siete ancora sicuro che uno di questi documenti sia giusto per voi, potete:

- parlare con amici o persone care, o con i professionisti sanitari coinvolti nelle vostre cure
- chiamare la Palliative Care Helpline 1800 573 299 (dalle 9 alle 17 tutti i giorni)
 - informazioni e supporto su qualsiasi questione relativa alla Pianificazione sanitaria anticipata, alle cure palliative, al lutto e alle perdite
- chiamare la Palliative Care WA 1300 551 704 (dal lunedì al giovedì)
 - domande generali, risorse e informazioni sui workshop comunitari gratuiti sulla pianificazione sanitaria anticipata
- chiedere una consulenza specifica a un'organizzazione pertinente (vedere la sezione [Dove trovare aiuto](#)).



Ricordate che potete rivedere e modificare qualsiasi vostra scelta e documento per adattarli ai cambiamenti della vostra situazione personale, salute o stile di vita.

4. Condividete

Una volta che avete scritto le vostre preferenze e desideri, è importante che le persone a voi vicine sappiano dove trovare queste informazioni.

Dove devo conservare i miei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata?

Se avete scritto uno o più documenti di pianificazione sanitaria anticipata, conservate l'originale in un luogo sicuro.

È possibile conservare una copia dei documenti di pianificazione sanitaria anticipata online utilizzando My Health Record (myhealthrecord.gov.au) [la mia cartella clinica]. Ciò aiuterà i professionisti sanitari coinvolti nella vostra cura ad accedere ai vostri documenti. Potete chiedere anche ai professionisti sanitari di caricare i documenti per voi.

Con chi devo condividere i miei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata?

Potete scegliere di dare una copia dei vostri documenti di pianificazione sanitaria anticipata alle persone di cui vi fidate. Ciò potrebbe includere:

- familiari, amici e accompagnatori
- tutore/i permanente/i
- procura/e permanente/i
- Medico di famiglia o medico locale
- altri specialisti e/o professionisti sanitari
- struttura residenziale di cura per anziani
- ospedale locale
- professionista legale.

Fate un elenco delle persone che hanno una copia dei vostri documenti di pianificazione sanitaria anticipata. Questo sarà un buon promemoria di chi contattare se modificate o revocate (annullate) uno o più documenti in futuro. Utilizzate l'elenco di controllo nella pagina successiva per annotare chi ne ha una copia.

Se decidete di fare una Disposizione sanitaria anticipata, potete anche portare:

- una scheda di allerta AHD (Advance Health Directive) (healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning) nella borsa o nel portafoglio
- un braccialetto MedicAlert (medicalert.org.au) – l'incisione indicherà che avete una Disposizione sanitaria anticipata e include un documento d'identità che i professionisti sanitari possono utilizzare per trovare la vostra Disposizione sanitaria anticipata.

Ordinate una scheda di allerta AHD contattando il Department of Health Advance Care Planning Line al numero 9222 2300 o via e-mail acp@health.wa.gov.au.



Attività 5: Condivisione dei documenti di Pianificazione sanitaria anticipata

Se avete uno o più documenti di Pianificazione sanitaria anticipata, utilizzate l'elenco seguente per registrare chi ha una copia di ciascun documento.

Hanno una copia dei miei seguenti documenti:						
Dettagli		Modulo Valori e preferenze	Disposizione sanitaria anticipata	Procura permanente di tutela (EPG)	Procura permanente (EPA)	Testamento
Chi altro ne ha una copia?						
La mia famiglia, i miei amici e i miei accompagnatori	Persona 1	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Persona 2	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il/i mio/miei tutore/i permanente/i	Tutore permanente 1	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Tutore permanente 2	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I miei professionisti sanitari	Medico di famiglia	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Specialista/ professionista sanitario 1	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Specialista/ professionista sanitario 2	Nome				
		Dati di contatto				
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Struttura residenziale di cura per anziani	Nome della struttura				
Dati di contatto						
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ospedale locale	Nome dell'ospedale					
	Dati di contatto					
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Versioni online						
La mia cartella clinica		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altre persone che ne hanno una copia						
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Archiviazione dei miei documenti originali

È importante assicurarsi di sapere dove si trovano le copie originali dei documenti di pianificazione sanitaria anticipata in modo che voi (e la vostra famiglia) possiate accedervi facilmente, se necessario. Può essere utile tenerli tutti nello stesso posto.

Documento	Dove posso conservare l'originale dei miei documenti attuali di Pianificazione sanitaria anticipata?
Modulo Valori e preferenze	
Disposizione sanitaria anticipata	
Procura permanente di tutela (EPG)	
Procura permanente (EPA)	
Testamento	



Dove trovare aiuto

Pianificazione sanitaria anticipata

Department of Health WA (Advance Care Planning Information Line)

Domande generali e per ordinare gratuitamente risorse di Pianificazione sanitaria anticipata (ad es. Disposizioni sanitarie anticipate, Modulo Valori e preferenze)

Telefono: 9222 2300

E-mail: acp@health.wa.gov.au

Sito web: healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning

Servizio assistenza telefonica per cure palliative

Informazioni, risorse e supporto su qualsiasi problema relativo alla Pianificazione sanitaria anticipata, alle cure palliative, al lutto e alle perdite

1800 573 299 (dalle 9 alle 17 tutti i giorni dell'anno)

Sito web: palliativecarewa.asn.au

Cure Palliative WA

Domande generali, risorse e informazioni sui workshop comunitari gratuiti sulla pianificazione sanitaria anticipata o ordinate una serie di schede su Ciò che conta di più [*What Matters Most*]

1300 551 704 (dal lunedì al giovedì)

Sito web: palliativecarewa.asn.au

Servizio di supporto gratuito di Advance Care Planning Australia

Domande generali e supporto per la compilazione dei documenti di pianificazione sanitaria anticipata

Telefono: 1300 208 582 (dal lunedì al venerdì 9 – 17 AEST [fuso orario stati orientali dell'Australia])

Modulo d'impegnativa online: advancecareplanning.org.au/about-us/contact-us

Procure permanenti di tutela e Procure permanenti

Ufficio del Difensore Pubblico

Telefono: 1300 858 455

E-mail: opa@justice.wa.gov.au

Sito web: publicadvocate.wa.gov.au

Consulenza medica

Consultare il proprio medico di famiglia, specialista o medico locale per un consiglio.

Servizi professionali di amministrazione fiduciaria e gestione patrimoniale

Amministratore fiduciario pubblico

Include assistenza e consulenza con la redazione di Testamenti e Procure permanenti

Telefono: 1300 746 116 (Nuove richieste e appuntamenti)

Telefono: 1300 746 212 (Persone rappresentate)

Sito web: publictrustee.wa.gov.au

Consulenza Legale generale

Rivolgetevi al vostro avvocato o rappresentante legale (se ne avete uno) per una consulenza legale specifica.

Law Society of Western Australia

Telefono: 9324 8652

Sezione per richiesta informazioni su come trovare un avvocato:

lawsocietywa.asn.au/find-a-lawyer

Citizens Advice Bureau [Ufficio di consulenza per il cittadino]

Telefono: 9221 5711

Sito web: cabwa.com.au

Community Legal Centres [Centri legali comunitari]

Telefono: 9221 9322

Sito web: communitylegalwa.org.au

Legal Aid WA [Patrocinio a spese dello Stato WA]

Telefono: 1300 650 579

Sito web: legalaid.wa.gov.au

Se avete bisogno di un interprete



Se avete difficoltà a comprendere questa guida pratica e/o avete bisogno di assistenza linguistica, chiamate il numero 131 450. Chiedete per un interprete e chiedete loro di telefonare a una qualsiasi delle agenzie in questa lista [Dove trovare aiuto](#) [Where to get help].

Se siete non udenti o avete problemi di udito o del linguaggio



Utilizzate il National Relay Service [Servizio nazionale di collegamento] per telefonare a una qualsiasi delle agenzie da questa lista [Dove trovare aiuto](#). Per maggiori informazioni visitate: communications.gov.au/accesshub

Ringraziamenti

Il Department of Health WA desidera ringraziare sinceramente tutti coloro che hanno contribuito allo sviluppo della guida pratica, compresi i membri dell'Advance Care Planning Education Reference Group e del Consumer Advance Care Planning Resources Subgroup del Department of Health, che hanno fornito competenze sui contenuti e indicazioni per sviluppare il documento.

Vorremo anche ringraziare coloro che hanno partecipato e fornito commenti come parte del processo di consultazione.

I seguenti documenti e risorse hanno informato lo sviluppo della guida pratica:

- Advance Care Planning Australia. Spiegazione della Pianificazione sanitaria anticipata. Austin Health, agosto 2021.
- Nous Group. Quadro nazionale per i documenti di Pianificazione sanitaria anticipata. Department of Health, maggio 2021.
- Palliative Care Australia. Non vedere l'ora di parlare, Avviamento di discussione: Capire cosa è giusto per voi. 2018.
- Palliative Care WA. Modello introduttivo di Pianificazione sanitaria anticipata. Perth, WA; Consorzio ACP PCWA, 2022.

Questo documento può essere reso disponibile in formati alternativi su richiesta per una persona con disabilità (contattare 9222 2300 o acp@health.wa.gov.au). Una versione di facile lettura di questo documento è disponibile all'indirizzo healthywa.wa.gov.au/AdvanceCarePlanning.

© Department of Health 2022

Il Diritto d'autore di questo materiale spetta allo Stato del Western Australia, salvo diversa indicazione. A parte qualsiasi trattamento equo ai fini di studio privato, ricerca, critica o revisione, come consentito dalle disposizioni del Copyright Act 1968 [Legge sui diritti d'autore 1968], nessuna parte può essere riprodotta o riutilizzata per qualsiasi scopo senza il permesso per iscritto dello Stato del Western Australia.